



Xin Cầu cho Linh Hồn

Cụ Giuse Vũ Viết Đĩnh

1918 - 2016

CÁO PHÓ

Trong niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh, gia đình chúng tôi kính báo cùng Quý Tu Sĩ, Thân Bằng Quyến Thuộc, và Bạn Hữu: Bố, Ông Nội Ngoại, và Ông Cố của chúng tôi là:



Cù Giuse Vũ Viết Đĩnh

Sinh ngày 02-02-1918 (Đinh Tỵ) tại Nam Định, Việt Nam
Tù trần lúc 11:16 tối, ngày 14 tháng 6 năm 2016
tại Saint Joseph Hospital, Orange, USA
Hưởng thọ 98 tuổi

- Vũ Lydia Phượng
Cháu: Trần Hòa Sơn vợ và các con
- Thứ Nữ: Vũ Thị Hồi - chồng và các con
- Thứ Nữ: Vũ Thị Tâm - chồng và các con
- Thứ Nam: Vũ Thanh Bình - vợ và con
- Thứ Nữ: Vũ Bích Châu - chồng và các con
- Thứ Nữ: Vũ Thúy Hồng - chồng và các con

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁO



CHƯƠNG TRÌNH CẦU NGUYỆN LỄ PHÁT TANG & THÁNH LỄ AN TÁNG

Harbor Lawn-Mt. Olive Memorial Park & Mortuary

1625 Gisler Ave, Costa Mesa, CA, 92626-2201 Phone: (714) 540-5554

Nhà Thờ Thánh Linh (Holy Spirit Catholic Church Fountain Valley)

17270 Ward St, Fountain Valley, CA 92708 Phone: (714) 963-1811

Nghĩa Trang Chúa Chiên Lành (The Good Shepherd Cemetery)

8301 Talbert Ave, Huntington Beach, CA 92646 Phone: (714) 847-8546

Xin Miễn Phúng Điếu & Vòng Hoa – Please No Donation & Flower

Ngày 7/1/2016 Thứ Sáu: tại Nhà Thờ Thánh Linh

- 2:00 – 5:30 PM: Thăm Viếng (Viewing) và Cầu Nguyện.
- 5:30 – 6:45 PM: Nghi thức Phát Tang & Thánh Lễ (Mass).
- 6:45 – 8:00 PM: Thăm Viếng (Viewing).

Ngày 7/2/2016 Thứ Bảy: tại Nhà Thờ Thánh Linh

- 11:30 AM: Thăm Viếng (Viewing).
- 12:30 PM: Thánh Lễ An Táng.
- 2:00 PM: Nghi thức An Táng tại Nghĩa Trang Chúa Chiên Lành.

BỘ LỄ CẦU HỒN

Ca Nhập Lễ

Mỹ Sơn



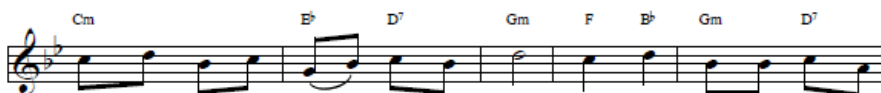
ĐK: Lạy Chúa! Xin cho các linh hồn được nghỉ yên muôn đời.



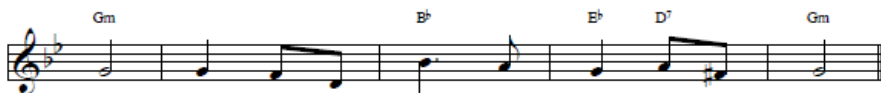
Và cho ánh sáng ngàn thu chiếu soi trên các linh hồn ấy.



PK. Lạy Chúa! Chúa đáng được chúc tụng trên Si - on và từ Giê - ru - sa -



lem những lời tán tụng hướng về Chúa. Xin Chúa nhận lời con khẩn



cầu: Chúa là cùng đích mọi người sẽ phải tới.

Kinh thương xót



Xin Chúa thương xót chúng con. Xin Chúa Ki - tô thương xót chúng



con. Xin Chúa thương xót chúng con.

Đáp ca



ĐK: Chúa ban ơn cứu độ cho người công chính.



1. Chúa là Đấng từ bi và nhân hậu, Người đại lượng và chan



chứa tình thương. Người không xử với ta như ta đáng tội và



không trả cho ta theo lỗi của ta.



2. Như người cha xót thương con cái mình, Chúa xót thương những kẻ kính sợ Người.



Vì Người biết chúng ta được dựng nên bằng gì. Người vẫn nhớ



chúng ta là cát bụi.



3. Đời sống con người chóng qua như cỏ, như bông hoa nở trong cánh đồng



một cơn gió thoảng đủ làm nó biến đi nơi nó mọc cũng không còn mang vết tích.

Gm B^b D⁷ Gm Dm Gm

4. Nhưng lòng từ bi Chúa tồn tại đến muôn đời. Đối với những kẻ kính sợ Người và

D⁷ Gm

công lý Người ban tới con cái cháu chắt. Đối với những người

B^b Gm D⁷ Gm

trung thành với lời giao ước và nhớ tuân giữ các giới răn của Người.

Alleluia!

Gm D⁷ Gm B^b D⁷

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Chúa phán: "Ta là sự sống

Gm B^b Cm D⁷

lai và là sự sống. Ai tin Ta sẽ không chết đời

Gm Dm Gm

đời". Al - le - lu - ia!

Thánh! Thánh! Thánh!

Gm B^b Gm B^b Cm

Thánh! Thánh! Thánh! Chúa là Thiên Chúa các đạo binh. Trời đất

F B^b D⁷ Gm

đầy vinh quang Chúa. Hoan hô Chúa trên các tầng trời. Chúc

F B^b B^b D⁷ Gm

tụng Đấng ngự đến nhân danh Chúa. Hoan hô Chúa trên các tầng trời.

Lạy Chiên Thiên Chúa



Lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần gian xin thương xót chúng con.



Lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần gian xin thương xót chúng con.



Lạy Chiên Thiên Chúa Đấng xóa tội trần gian, xin ban bình an cho chúng con.

NGHI THỨC LÀM PHÉP KHĂN TANG VÀ PHÉP XÁC

1. KHAI MẠC:

‘Chúa ở cùng anh chị em.’ - The Lord be with you.

Đ. ‘Và ở cùng Cha.’ - And also with you

Lời Nguyện:

Thiên Chúa thương yêu chúng ta, vì Ngài là Cha chúng ta, và tất cả chúng ta là con cái yêu dấu của Ngài. Ngài thương yêu chúng ta đến nỗi đã ban Con Một của Ngài cho chúng ta, để nếu chúng ta tin vào Người, chúng ta được thông phần vào sự sống viên mãn của Người. Hôm nay chúng ta họp nhau đây để cầu xin cùng Chúa Cha chúng ta ở trên trời ban cho linh hồn **Giuse** được sự sống đời đời, và ban cho chúng ta, khi được Chúa gọi về, cũng được vào Nước Vĩnh Cửu của Chúa.

2. LÀM PHÉP KHĂN TANG:

Lời Nguyện:

Lạy Chúa nhân từ hay thương xót, xưa Con Một Chúa đã xuống thế cứu chuộc loài người. Ngài đã cảm thông với kiếp loài người yếu đuối sầu buồn khi mất đi những người thân yêu, như xưa Ngài đã khóc thương Lazarô yên giấc trong mồ. Hôm nay gia đình chúng con đang trải qua những tình cảm vô cùng thương tiếc vì sự mất đi người thân yêu nhất của chúng con. Xin Chúa đến an ủi mọi người trong gia đình chúng con.

Chúng con cũng nguyện xin Chúa thương làm phép + những tấm khăn tang tượng trưng cho những thương tiếc đó. Ước gì khi mang những vành khăn tang trên mình, chúng con luôn ghi khắc những giây phút kỷ niệm đẹp nhất mà người thân yêu trong gia đình chúng con đã để lại, và luôn tỏ lòng biết ơn qua những kinh nguyện sốt sắng với lòng thống hối, cùng với những hy sinh và các việc lành để hiệp với cuộc khổ nạn của Con Một Chúa, người thân yêu của chúng con được mau hưởng Thánh Nhan Chúa đời đời.

Chúng con nguyện xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Đ. **Amen.**

3. NGHI THỨC LÀM PHÉP XÁC:

LM: Lạy Chúa xin đừng xét xử tôi tớ Chúa, vì nếu Chúa không tha thứ mọi tội cho tôi tớ Chúa, thì không có ai công chính trước mặt Chúa. Vậy chúng con nài xin Chúa, đừng lên án Kẻ thành tâm tin Tưởng và cầu nguyện với Chúa, nhưng nhờ ơn Chúa phù giúp, tôi tớ Chúa thoát khỏi án công thẳng, vì khi còn sống đã mang dấu ấn Chúa Ba Ngôi, Chúa hằng sống hằng trị muôn đời.

Đ. **Amen.**

(Linh Mục bỏ hương và làm phép.)

X. Xin Chúa thương xót chúng con, - Lord, have mercy,

Đ. **Xin Chúa thương xót chúng con.**

X. Xin Chúa Kitô thương xót chúng con, - Christ, have mercy,

Đ. **Xin Chúa Kitô thương xót chúng con.**

X. Xin Chúa thương xót chúng con, - Lord, have mercy,

Đ. **Xin Chúa thương xót chúng con.**



LM. Lạy Cha chúng con...

(Rảy Nước Thánh và xông hương.)

X. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ,

Đ. **Nhưng cứu chúng con cho khỏi sự dữ.**

X. Lạy Chúa xin cứu thoát linh hồn **Giuse**,

Đ. **Khỏi cửa hỏa ngục.**

X. Xin cho linh hồn **Giuse** được nghỉ yên,

Đ. **Amen.**

X. Lạy Chúa, xin nghe lời con cầu nguyện,

Đ. **Và cho tiếng con kêu lên tới Chúa.**

X. Chúa ở cùng anh chị em, - The Lord be with you,

Đ. **Và ở cùng Cha. - And also with you.**

LM. Chúng ta hãy cầu nguyện. Lạy Chúa là Đấng hay thương xót và tha thứ, chúng con nài xin Chúa cho linh hồn tôi tớ Chúa là **Giuse** mà hôm nay Chúa cất khỏi đời này, xin đừng trao tôi tớ Chúa vào tay thù địch, và xin đừng khi nào bỏ quên tôi tớ Chúa, nhưng xin truyền cho các Thánh Thiên Thần đón tiếp và dẫn đưa vào Nước Thiên Đàng, hầu sau khi đã trông cậy và tin Tưởng Chúa, tôi tớ Chúa khỏi phải cực hình, nhưng được hưởng sự vui mừng đời đời. Nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Đ. **Amen.**

LM. Xin Thiên Chúa là nguồn hy vọng, ban cho anh chị em niềm an vui trong đức tin. Nguyện xin Ngài ở cùng anh chị em luôn mãi.

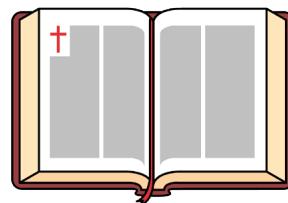
Đ. **Và ở cùng Cha.**

LM. Thiên Chúa thương yêu chúng ta vì Ngài là Cha chúng ta, và tất cả chúng ta là con cái dấu yêu của Ngài. Ngài thương yêu chúng ta đến nỗi đã ban Con Một của Ngài cho chúng ta. Nếu chúng ta tin vào Người, chúng ta được thông phần vào sự sống viên mãn của Người. Hôm nay chúng ta tụ họp nơi đây để cầu xin cùng Chúa Cha chúng ta ở trên trời cao ban cho linh hồn **Giuse** được sự sống đời đời, và ban cho chúng ta, khi được Chúa gọi về, cũng được vào Nước vĩnh cửu của Chúa.

Lời Nguyện:

LM. Lạy Cha nhân Từ, chúng con khiêm tốn phó dâng linh hồn **Giuse**, là Kẻ khi còn sống Chúa đã luôn luôn tỏ tình yêu thương vô bờ bến, thì nay xin Chúa cứu lấy khỏi mọi sự dữ, và đưa vào nơi an nghỉ muôn đời. Chúng con nguyện xin lòng Từ bi Chúa, để khi giai đoạn thử thách đã qua, Chúa nhân hậu đưa vào Thiên Đàng, nơi không còn khóc than đau khổ nữa, và cho linh hồn **Giuse** được hưởng bình an vui mừng cùng con Chúa và Chúa Thánh Thần muôn đời.

Đ. **Amen.**



4. PHỤNG VỤ LỜI CHÚA:

Bài Đọc (Col 2, 12-14)

Trích thư Thánh Phaolô Tông Đồ gửi tín hữu Côlôê.

Anh chị em thân mến, nhờ phép Rửa Tội, anh chị em được mai táng làm một với Đức Kitô, anh chị em cũng được sống lại với Người, bởi đã tin vào quyền năng Thiên Chúa, Đấng đã cho người từ cõi chết sống lại. Anh chị em vốn đã chết vì tội lỗi anh chị em, và bởi không cất bỏ tính xác thịt của anh chị em, nhưng Thiên Chúa đã cho anh chị em được chung sống với Người. Người đã ân xá mọi tội lỗi chúng ta, vì làm cho chúng ta bị kết án, Người đã hủy bỏ văn tự đó bằng cách đóng đinh nó vào thập giá.

Đó là Lời Chúa, - The Word of the Lord,

Đ. **Tạ ơn Chúa. - Thanks be to God!**

Đáp Ca Trang 5 trong Bộ Lễ Cầu Hồn

Responsorial psalm (Psalm 103)

Reader: *The salvation of the just comes from the Lord. (Same Response.)*

The Lord is merciful and gracious,
slow to anger and abounding in steadfast love.

He will not always accuse, nor will he keep his anger forever. **(Response.)**

As a father has compassion for his children,
so the Lord has compassion for those who fear him.

For he knows how we were made; he remembers that we are dust. **(Response.)**

As for mortals, their days are like grass;
they flourish like a flower of the field; for the wind passes over it,
and it is gone, and its place knows it no more. **(Response.)**

But the steadfast love of the Lord is from everlasting to everlasting
on those who fear him, and his righteousness to children's children,
to those who keep his covenant and remember to do his commandments. **(Response.)**

Câu xướng trước Phúc Âm:

Alleluia, Alleluia. Chúa phán: ‘Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta sẽ không chết đời đời.’ Alleluia.

PHÚC ÂM: (Ga 11, 21-27)

Trích Phúc Âm theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Martha thưa cùng Chúa Giêsu rằng: ‘Thưa Thầy, nếu Thầy có mặt ở đây thì em con không chết. Tuy nhiên, ngay cả bây giờ, con biết Thầy xin gì cùng Thiên Chúa, Thiên Chúa cũng sẽ ban cho Thấy.’

Chúa Giêsu nói: ‘Em con sẽ sống lại.’ Martha thưa: ‘Con biết ngày tận thế khi kẻ chết sống lại, thì em con sẽ sống lại.’

Chúa Giêsu nói: ‘Ta là sự sống và là sự sống. Ai tin vào Ta, dầu có chết cũng sẽ được sống. Và kẻ nào sống mà tin Ta, sẽ không chết đời đời. Con có tin điều đó không?’ Bà thưa: ‘Thưa Thầy, vâng, con tin Thầy là Đấng Kitô, Con Thiên Chúa Hằng Sống đã đến trong thế gian.’

Đó là Lời Chúa, - The Gospel of the Lord,

Đ. **Lạy Chúa Kitô ngợi khen Chúa.** - Praise to you, Lord Jesus Christ!

Dâng Ngài

Thy Yên

Intro ... ĐK: Dâng

The musical score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It includes an instrumental introduction and a chorus with three verses. The lyrics are in Vietnamese, and the score includes guitar chords and a double bar line with first and second endings.

Ngài lòng mến vô biên niềm tin vẹn tuyền ngàn lời ước nguyện, Dâng
Ngài cuộc sống hôm nay hạnh phúc tương lai con tha thiết dâng Ngài, Dâng
Ngài lời hát đơn sơ nguồn vui tin thờ trọn đời mộng mơ, Xin
cho ngày mai ấm êm tình nồng hồng phúc bên Cha hiển triển miên,
1. Con luôn mơ ước nhiều niềm vui êm ru sớm chiều, Dù đời có bao
2. Bao lo âu khổ sầu đời con vương hoen ứa màu, Ngàn ngàn nỗi u
3. Bao đam mê thoát qua dẫn đưa con men lối tà, Nhờ lòng Chúa khoan
lần ước nguyện đẹp nụ hoa xuân, Nay xin vâng ý Cha dịu
hoài bao lần niềm tin nhạt phai, Nhưng Cha thương xót nhiều ngày
hồng rửa sạch hồn con tươi trong, Xin Cha ban thánh ân tràn
đưa thuyền con bến xa, Thoát bóng đêm mịt mờ về quê yêu dấu mong chờ,
đêm Người luôn mến yêu, Mãi tươi chan muôn đời hồng ân tha thiết cao vời,
dâng niềm tin vững bền, Sống chứng nhân Tin Mừng rồi mai ca khúc tương phùng,

1. PHẦN CẦU NGUYỆN:

Chủ tế: Chúng ta hãy hướng tâm hồn lên cùng Chúa Giêsu, với lòng cậy trông vào quyền năng Thánh Giá và sự phục sinh của Ngài.

Hướng viên: Lạy Chúa Phục Sinh, Ngài là niềm cậy trông cho sự sống của chúng con. Xin thương xót linh hồn **Giuse**.

Cộng đoàn: **Xin Chúa thương xót linh hồn Giuse.**

Hướng viên: Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng đến thế gian xóa tẩy tội lỗi và tiêu diệt sự chết. Xin thương xót linh hồn **Giuse**.

Cộng đoàn: **Xin Chúa thương xót linh hồn Giuse.**

Hướng viên: Chúa chịu đóng đinh, chịu chết và sống lại, lên trời ngự bên hữu Chúa Cha. Xin thương xót linh hồn **Giuse**.

Cộng đoàn: **Xin Chúa thương xót linh hồn Giuse.**

Hướng viên: Lạy Thiên Chúa, Đấng chăn chiên nhân hậu, Đấng đem bình an cho chúng con. Xin thương xót linh hồn **Giuse**.

Cộng đoàn: **Xin Chúa thương xót linh hồn Giuse.**

Chủ tế: Lạy Thiên Chúa, xin an ủi nâng đỡ những kẻ đang than khóc và xa lìa người thân, xin an ủi nâng đỡ họ, cùng xin chúc lành cho mọi người hiện diện nơi đây được tràn đầy ơn Thánh của Chúa.

Anh chị em thân mến, nhà thật sự của chúng ta là Thiên Đàng. Vì thế, chúng ta hãy cầu xin với Chúa Cha trên trời như Chúa Giêsu đã dạy chúng ta.

Cộng đoàn: *Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện danh Cha cả sáng, nước Cha trị đến, ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời.*

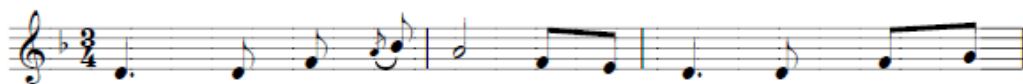
Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi mọi sự dữ. Amen

Chủ tế: Chúng ta hãy cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu là Đấng cứu chuộc chúng con, Chúa đã tự ý xin chịu chết để mọi người được cứu rỗi, và bước qua cõi chết mà vào cõi sống. Chúng con cúi xin Chúa hãy an ủi những tội tử Chúa đang đau buồn than khóc, và nhận linh hồn **Giuse** vào cánh tay yêu thương của Chúa.

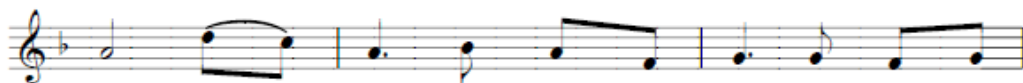
Xin Ngài Thương Con

Cảm hứng Tv 129

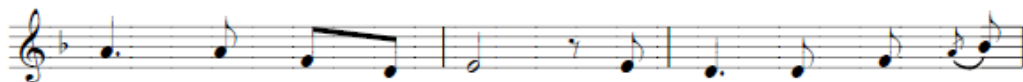
Thành Tâm



1. Từ vực sâu tối tăm con kêu cầu Người thương trông
2. Người, Người ơi thấu chăng đã bao lần hồn con cay
3. Thà làm thân cỏ cây, đóa hoa rừng ngả nghiêng trước



1. đến. Chúa ơi lắng nghe lời con, con tìm nhan
2. đấng. Cố vườn lên thoát cảnh buồn nhớ, mây mù che
3. gió. Kiếp chim xanh cánh tung trời mây nơi miền xa



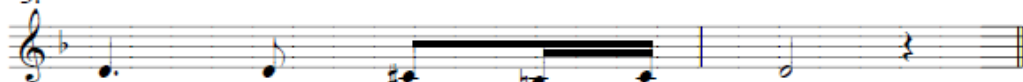
1. Chúa, thiết tha nài van. Vì đời con lắm
2. lối, lười giây tình oan. (Nhưng) rồi đời đâu dễ
3. tấp sóng vỗ ngoài khơi. Vì đời muôn cỏ



1. phen đã không trọn lời cam kết xưa. Chúa
2. chi, thêm một lần lòng con vấn vương. Chúa
3. cây không bao giờ làm ai oán than. Chúa



1. đi chớ ghi trong lòng phút giây lỗi
2. đi chớ ghi trong lòng phút giây lỗi
3. đi chớ ghi trong lòng phút giây lỗi



1. lắm con phụ lòng Người thương.
2. lắm con phụ lòng Người thương.
3. lắm con phụ lòng Người thương.

ĐK. Nhưng con tin nơi Chúa, Chúa thương con
nhiều tình không biên giới.
Con trông mong nơi Chúa sẽ quên tháng
ngày tuổi xuân trôi dạt.
Đây con tìm rướm máu, tắm thân gầy
héo tình con hững hờ.
Con xin dâng lên Chúa khúc ân tình
này, Người thương con đi.

2. NGHI LỄ KẾT THÚC:

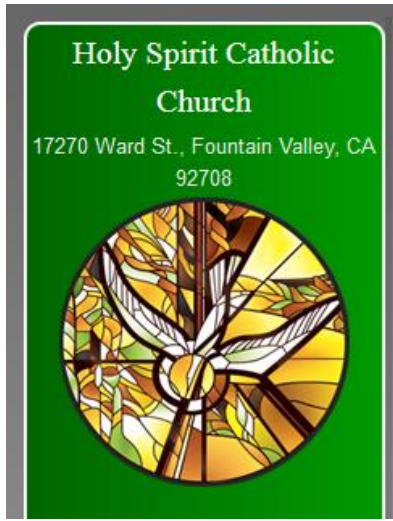
(Ban phép lành.)

Chủ tế: Xin Thiên Chúa chúc phúc cho những kẻ ra đi trong Chúa, và cho họ được nghỉ an khỏi mọi khổ cực, do những việc lành họ đã làm.

(Chủ tế làm dấu Thánh Giá trên xác hoặc linh cữu.)

Chủ tế: Xin Thiên Chúa toàn năng ban phép lành cho anh chị em. Nhân Danh Cha và Con và Thánh Thần,

Cộng đoàn: **Amen.**



Nhà Thờ Thánh Linh

THÁNH LỄ AN TÁNG

Chủ tế: Nguyện xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa, Cha chúng ta, và Đức Giêsu Kitô ở cùng anh chị em,

Cộng đoàn: Và ở cùng cha. - *And also with you.*

Chủ tế: (rảy nước Thánh rồi đọc) Xin Chúa làm phép thi thể của **Giuse** với nước Thánh nhắc nhở bí tích Rửa Tội như Thánh Phaolô viết: ‘Tất cả chúng ta đã chịu phép Rửa Tội trong Đức trong Đức Giêsu Kitô, tức là đã chịu phép Rửa Tội trong sự chết của Người, bởi nước thanh tẩy trong sự chết của Người, sẽ như Đức Kitô nhờ vinh hiển Chúa Cha mà sống lại từ cõi chết thế nào, thì cả chúng ta cũng được tái sinh trong đời sống mới như vậy. Vì nếu chúng ta được liên kết với Người trong cùng một cái chết, giống như cái chết của Người, thì chúng ta cũng được hợp nhất với Người trong sự sống lại giống như vậy.

Trong ngày lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, tôi tớ Chúa là **Giuse** mặc lấy Đức Kitô, vậy xin cho cũng được mặc áo vinh quang trong ngày Đức Kitô lại đến,

Cộng đoàn: Amen.

CA NHẬP LỄ: Ca đoàn nhà thờ Chúa Thánh Linh

Đi Về Nhà Chúa

Trầm Hương, FMSR
Hòa âm: Lm. Dao Kim



1. Đi về nhà Chúa tim con reo hoan lạc Chúa ơi!
2. Đi về nhà Chúa như dân xưa đi về thánh đô.
3. Đi về nhà Chúa dâng muôn câu cảm tạ chúc khen.
4. Đi về nhà Chúa con xin tri ân Ngài Chúa ơi!



Đi về nhà Chúa ôi bao nhiêu mến thương ngập trời. 1. Lay
Đi về nhà Chúa tâm tư con đã bao đợi chờ. DK: 2. Lay
Đi về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim mọn hèn. 3. Lay
Với triệu thần thánh con ca danh Chúa ôi tuyệt vời. 4. Lay



- | | | | | | |
|--------|-----------------|--------------|--------------|-------|-------|
| 1. Lay | Chúa! Đi về nhà | Chúa tim con | reo hoan lạc | Chúa | ơi! |
| 2. Lay | Chúa! Đi về nhà | Chúa như dân | xưa đi về | thánh | đô. |
| 3. Lay | Chúa! Đi về nhà | Chúa dâng | câu cảm tạ | chúc | khen. |
| 4. Lay | Chúa! Đi về nhà | Chúa con xin | tri ân Ngài | Chúa | ơi! |



lạc vô bờ.	Về nhà	Chúa ôi bao	nhiều mến thương,
về quê nhà.	Về nhà	Chúa tâm tư	con đã bao,
tạ muôn đời.	Về nhà	Chúa dâng lên	Cha trái tim,
Ngài trọn đời.	Triều thần	thánh con ca	danh Chúa ôi,



mến	thương	ngập	trời.
đã	bao	mong	chờ.
trái	tim	mọn	hèn.
Chúa	ôi	tuyệt	vời.

LỜI NGUYỆN:

Chủ tế: Lạy Chúa xin đoái thương nhậm lời chúng con cầu nguyện, để khi chúng con tin Con Chúa đã từ cõi chết sống lại, thì cũng vững lòng trông cậy rằng tôi tớ Chúa là **Giuse** sẽ sống lại vinh hiển như vậy, nhờ Đức Giêsu Kitô Con Chúa, Chúa chúng con, là Đấng hằng sống hằng trị làm một với Chúa Thánh Thần muôn đời.

Cộng đoàn: **Amen.**

BÀI ĐỌC: Sách Khôn Ngoan (3, 1-9)

“Chúa chấp nhận các ngài như của lễ toàn thiêu”.

Trích sách Khôn Ngoan.

Linh hồn những người công chính ở trong tay Chúa, và đau khổ sự chết không làm gì được các ngài. Đối với con mắt người không hiểu biết, thì hình như các ngài đã chết và việc các ngài từ biệt chúng ta, là như đi vào cõi tiêu diệt. Nhưng thật ra các ngài sống trong bình an. Và trước mặt người đời, dầu các ngài đã chịu khổ hình, lòng cậy trông của các ngài cũng không chết. Sau một giây lát chịu khổ nhục, các ngài sẽ được vinh dự lớn lao: vì Chúa đã thử thách các ngài như thử vàng trong lửa, và chấp nhận các ngài như của lễ toàn thiêu.

Khi đến giờ Chúa ghé mắt nhìn các ngài, các người công chính sẽ sáng chói và chiếu tỏ ra như ánh lửa chiếu qua bụi lau. Các ngài sẽ xét xử các dân tộc, sẽ thông trị các quốc gia, và Thiên Chúa sẽ ngự trị trong các ngài muôn đời. Các ngài đã tin tưởng ở Chúa, thì sẽ hiểu biết chân lý, và trung thành với Chúa trong tình yêu, vì ơn Chúa và bình an sẽ dành cho những người Chúa chọn.

Đó là Lời Chúa, - The Word of the Lord,

Đ. Tạ ơn Chúa. - Thanks be to God!

The souls of the righteous are in the hands of God,
and no torment will ever touch them.

In the eyes of the foolish they seemed to have died,
and their departure was thought to be a disaster,
and their going from us to be their destruction;
but they are at peace.

For though in the sight of others they were punished,
their hope is full of immortality.

Having been disciplined a little,
they will receive great good,

because God tested them and found them worthy of himself;
like gold in the furnace he tried them,
and like a sacrificial burnt offering he accepted them.

In the time of their visitation they will shine forth,
and will run like sparks through the stubble.

They will govern nations and rule over peoples,
and the Lord will reign over them forever.

Those who trust in him will understand truth,
and the faithful will abide with him in love,
because grace and mercy are upon his holy ones,
and he watches over his elect.

The Word of the Lord.

Thanks be to God!

ĐÁP CA: CHÚA CHĂN NUÔI TÔI

Chúa Chăn Nuôi Tôi

Lm. Duy Thiên

Dm C F Dm

Đk: Chúa chăn nuôi tôi, tôi còn mà thiếu gì.

Chúa chăn nuôi tôi, tôi còn thiếu gì, thiếu

D7 Gm Bb Am Gm C Dm

Chúa bảo vệ tôi lẽ nào tôi còn sợ chi, còn sợ ai.

gì. Chúa bảo vệ tôi, tôi còn mà sợ chi ai.

F Gm A7 Dm

1. Người đã dẫn tôi đi trên đồng cỏ xanh rì. Người đã

2. Nẻo đường chính tôi theo cây gậy Chúa dẫn đường. Dù vượt

3. Người dọn cỏ cho tôi ngay ở trước quân thù. Người đã

4. Trọn cuộc sống dương gian ân sủng Chúa tuôn tràn. Người là

Bb Gm C Dm F

dẫn tôi về, về bên dòng suối mát. Tôi ăn uống thỏa

suối qua đồi hoặc qua ngàn tâm tối. Tôi đâu có sợ

xúc trên đầu đầu thơm Người lai láng. Tôi vui sướng thành

Chúa nhân từ hằng thương người công chính. Tôi vui sướng thành

Am Dm

thêm sức cho hồn tôi.

chi vì Chúa ở cùng tôi.

thơi vì Chúa thương hồn tôi.

thơi êm ái thay Nhà Người.

Câu Xướng trước Phúc Âm:

Alleluia, Alleluia. Chúa phán: ‘Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta sẽ không chết đời đời’. Alleluia.

PHÚC ÂM: (Jn 17: 24-26)

Trích Phúc Âm theo Thánh Gioan.

Khi ấy Chúa Giêsu ngước mắt lên trời cầu nguyện rằng: ‘Lạy Cha, những kẻ Cha ban cho Con thì Con muốn rằng: Con ở đâu chúng cũng ở đó với Con, để chúng chiêm ngưỡng vinh quang mà Cha đã ban cho Con, vì Cha yêu mến Con trước khi tạo thành thế gian. Lạy Cha công chính, thế gian đã không biết Cha, nhưng Con biết Cha, và những người này cũng biết rằng Cha đã sai Con. Con đã tỏ cho chúng biết danh Cha, và Con sẽ còn tỏ cho chúng nữa, để tình Cha yêu Con ở trong chúng, và Con cũng ở trong chúng nữa.’

Đó là Lời Chúa, - **Praise to you, Lord Jesus Christ!**

Đ. Lạy Chúa Kitô ngợi khen Chúa. - **Praise to you, Lord Jesus Christ!**

THUYẾT GIẢNG

LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN (PRAYERS OF THE FAITHFUL):

Presider: O Loving Lord, we come to you with open hands and hearts, trusting in your Divine Mercy. Jesus, Son of the Living God ...

Response: Lord, Hear our prayer.

1. Xin Chúa bảo vệ giáo hội của Chúa. Xin ban ơn lành cho Đức Thánh Cha, hàng giáo phẩm các giáo sĩ và tu sĩ nhất là quý cha dâng thánh lễ hôm nay cùng toàn thể giáo dân.

Chúng con cầu xin Chúa
Xin Chúa nhậm lời chúng con.

2. Xin Chúa cho linh hồn người thân yêu của chúng con là **Giuse** đã được nhận lãnh ánh sáng của Đức Kitô trong bí tích rửa tội và đã được nuôi dưỡng nơi bàn tiệc của Đấng Cứu Thế, xin Chúa dẫn đưa người thân yêu của chúng con vào tham dự bàn tiệc nước Trời.

Chúng con cầu xin Chúa
Xin Chúa nhậm lời chúng con.

3. Chúa đã ban cho kẻ chết sống lại, xin đoái thương ban cho linh hồn **Giuse** được sống muôn đời.

Chúng con cầu xin Chúa
Xin Chúa nhậm lời chúng con.

Reader: For the doctors and nurses and all the care givers who ministered to Giuse. Jesus, Son of the Living God ...

We pray to the Lord - Loving God, Hear our prayer.

For all who mourn the death of **Giuse Vu**. May they find comfort in their special memories of him and in their conviction that he is now enjoying the indescribable happiness of God's Presence. Jesus, Son of the Living God ...

We pray to the Lord - Loving God, Hear our prayer.

For our father, our grandpa, our relative, our dear friend, **Giuse**, and all the deceased members of our family that they may rejoice and sing praise for us until we join them in the Kingdom of God. Jesus, Son of the Living God ...

We pray to the Lord - Loving God, Hear our prayer.

Presider: O loving Father, you give us much more than we ever think to ask for. We realize that our human desires can never really match what you long to give us. Thanks and thanks again, O Father for having granted what we asked for and that for which we never realized we needed. We pray in Jesus name.

D. Amen



CA DÂNG LỄ: Ca đoàn nhà thờ Chúa Thánh Linh

“”

CA HIỆP LỄ: Ca đoàn nhà thờ Chúa Thánh Linh

LỜI NGUYỆN HIỆP LỄ:

Lạy Chúa, Đức Giêsu Con Chúa đã để lại cho chúng con Bí Tích Thánh Thể làm lương thực đi đường, giúp chúng con đủ sức tiến về nhà Chúa. Ước chi nhờ Bí Tích này mà người anh em tín hữu của chúng con là **Giuse** được vào nước Chúa dự tiệc vui muôn đời.

Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

Cộng đoàn: Amen.

Lời Chân Thành

Lm. Kim Long



Đk: Lời chân thành dâng tiến như hương trầm bay tới trời cao.



Nguyện Chúa Cha nhân từ nhận lễ hy sinh trên bàn thờ.



1. Tưởng nhớ Con Chúa đã chịu chết khổ hình.
2. Nguyện Chúa trông đến lễ vật rất tinh tuyền.
3. Nguyện Chúa nhân từ phái thần sứ trên trời.
4. Nguyện Chúa thương đoái những người đã ly trần.
5. Nguyện Chúa thương đến tấm lòng rất chân thành.



Và cuộc Người phục sinh cùng lên trời vinh sáng.
Lòng thành hiệp dâng lên: rượu bánh nguồn sinh phúc.
Nhận về tòa cực linh này Máu Thịt Con Chúa.
Đi về trời quang vinh tụng ca tình yêu Chúa.
Đoàn người hiệp nhau đây cùng chung niềm tin kính.

ĐK 3 Bè

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: "Như hương trầm bay tới trời cao (lên hương

Lời chân thành dâng tiến như hương trầm tỏa bay lên hương

Musical notation for the second system, continuing the melody and bass line. The lyrics are: "trầm bay cao). Nguyễn Chúa Cha nhân từ nhận lễ

trầm bay cao. Chúa Cha nhân từ nhận của

Musical notation for the third system, concluding the piece with a double bar line. The lyrics are: "hy sinh trên bàn thờ. lễ bàn thờ con tiến dâng.

Sự Sống Thay Đổi Mà Không Mất Đi

Phanxicô

Am C Dm E

1. Sự sống này chỉ thay đổi mà không mất đi. Lúc con
 2. Cuộc sống này kia hoa nở và hoa úa phai. Năng lên
 3. Cuộc sống này ngày chưa trọn mà đêm đã lên. Lá thay
 4. Sự sống này vào năm mộ mà không mất đi. Chúa thương
 5. Cuộc sống này nhiều thay đổi cùng bao gió sương. Chỉ một

Am G C E

người nằm yên giấc ngủ mất nhắm lại rồi là thấy tương lai.
 đổi thì đêm tắt thở mây tím giăng trời thì nắng tan đi.
 mùa thời gian biến đổi như vó câu đốn tựa thoáng mây bay.
 từng bụi cây lá cỏ đâu muốn con người phải nát tan đi.
 điều hằng không biến đổi là trái tim vàng của Chúa yêu thương.

Am E Dm C

Trọn kiếp người nay không còn nước mắt nụ cười. Nhưng con tin
 Cuộc sống này bao nhiêu lần đưa tiễn ngậm ngùi. Nhưng con tin
 Một kiếp người chưa bao ngày đã đến cõi nguồn. Nhưng con tin
 Trọn kiếp này ai theo đường sự sống trọn tình. Mai sau sẽ
 Ngày già từ xuôi tay nằm trong cát bụi tàn. Nghe xôn xao

Am F G Am

rằng ngày mai trong Chúa chẳng có nỗi buồn đẹp mãi niềm vui.
 rằng ngày mai trong Chúa chẳng có chia lìa chẳng có hợp tan.
 rằng ngày mai trong Chúa hạnh phúc muôn đời chẳng có thời gian.
 được phục sinh trong Chúa được sống muôn đời cuộc sống hiển vinh.
 trời lời ru êm ái Thiên Chúa nhân từ chào đón người con.

Dm E7

Đk: Sự sống không mất nhưng chỉ đổi thay. Đã qua bao

Am

ngày trọn một kiếp này. Dù sống hay chết tin vào ngày

Dm C G Em Am

mai. Sự sống không mất nhưng chỉ đổi thay.

PHÓ DÂNG & TỪ BIỆT LẦN CUỐI SAU THÁNH LỄ LỜI NGUYỆN:

Người thân yêu của chúng ta là **Giuse** đã an nghỉ trong bình an của Đức Kitô. Trong niềm tin và hy vọng vào cuộc sống vĩnh cửu, chúng ta hãy phó dâng ông cho lòng từ bi hay thương xót của Chúa Cha chúng ta. Và chúng ta hãy tiếp tục ở gần **Giuse** bằng lời cầu nguyện, để người thân yêu chúng ta ở đời này đã được chọn làm con cái Thiên Chúa trong bí tích Rửa Tội và đã bao lần bỏ dưỡng nơi bàn tiệc Chúa, thì nay cũng được hưởng phần gia nghiệp muôn đời cùng với các Thánh theo như lời Chúa đã hứa.

Và chúng ta cũng cầu nguyện cho chính chúng ta, để giờ đây than khóc, một ngày kia chúng ta cùng với **Giuse** ra đón rước Chúa Kitô, khi Người là sự sống chúng ta hiện ra trong vinh quang.

Chủ tế: Xin các Thánh của Chúa đến phù trợ tôi tá Chúa. Xin các Thiên Thần Chúa đón tiếp tôi tớ Chúa.

Cộng đoàn: Xin đón nhận linh hồn **Giuse** mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Chủ tế: Xin cho tôi tớ Chúa mà Chúa Kitô đã gọi, được đến với Người, xin Thiên Thần Chúa dẫn đưa tới bên tổ phụ Abraham.

Cộng đoàn: Xin đón nhận linh hồn **Giuse** mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Chủ tế: Lạy Chúa xin cho tôi tớ Chúa được nghỉ yên muôn đời và cho ánh sáng Chúa chiếu soi ngàn thu.

Cộng đoàn: Xin đón nhận linh hồn **Giuse** mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

KINH CẦU:

Chủ tế: -Vì phép màu nhiệm Chúa làm người,

Cộng đoàn: Chúa chữa chúng con. (Tiếp tục thưa như vậy.)

Chủ tế: -Vì Chúa xuống thế, **CĐ.**

-Vì Chúa sinh ra, **CĐ.**

-Vì phép rửa cùng chay thánh Chúa Giêsu, **CĐ.**

-Vì Đức Chúa Giêsu chịu nạn đóng đinh trên cây Thánh Giá, **CĐ.**

- Vì Đức Chúa Giêsu chịu chết và chịu táng xác, **CD**.
- Vì Đức Chúa Giêsu sống lại, **CD**.
- Vì Đức Chúa Giêsu lên trời, **CD**.
- Vì Đức Chúa Thánh Thần hiện xuống, **CD**.
- Vì Đức Chúa Giêsu sẽ trở lại trong vinh quang, **CD**.

Chủ tế: Chúng ta hãy cầu nguyện:

Lạy Cha, chúng con phó dâng linh hồn **Giuse** cho Cha. Xin cho chúng con được hy vọng chắc chắn **Giuse** sẽ được sống lại cùng với Chúa Kitô trong ngày sau hết, cũng như mọi người đã qua đời trong ơn nghĩa Chúa Kitô.

Chúng con cảm tạ Cha vì Cha đã ban mọi ân huệ dồi dào cho **Giuse** của chúng con khi còn sống ở trần gian này, khiến chúng con nhận thấy bằng chứng lòng nhân hậu của Cha, và bằng chứng của sự các Thánh thông công trong Chúa Kitô.

Vậy xin Chúa lấy lòng nhân từ nghe lời chúng con khẩn nguyện mà mở cửa Thiên Đàng cho tôi tớ Chúa, và cho chúng con đang còn ở lại, được dùng lời lẽ đức tin mà an ủi nhau, đợi ngày mọi người được tái ngộ trong Đức Kitô, được sống mãi với Chúa và bên cạnh **Giuse** của chúng con. Nhờ Đức Kittô, Chúa chúng con,

Cộng đoàn: Amen.

Chủ tế: Xin Thiên Thần Chúa dẫn đưa linh hồn **Giuse** vào Thiên Quốc. Xin các Thánh Tử Đạo đón tiếp vào Thành Thánh, Thành Giêrusalem mới và vĩnh cửu. Chúa phán: ‘Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta sẽ không chết đời đời.’

KẾT LỄ: (Ca đoàn nhà thờ Chúa Thánh Linh)



Cầu Cho Cha Mẹ 2

Phanxicô



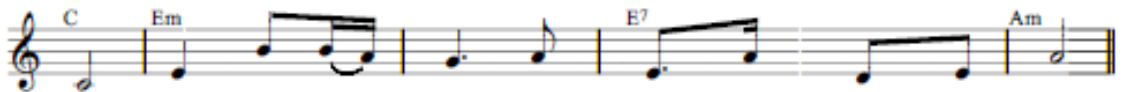
1. Xin Chúa (í a) chúc lành, cho đời cha mẹ của
2. An vui cũng như đau buồn, luôn đẹp tấm lòng mẹ



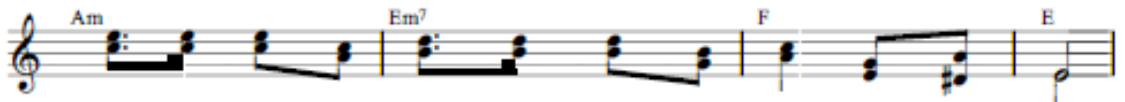
1. con. Công ơn là như núi non dưỡng nuôi con bao ngày vuông
2. cha. Ai qua là bao chốn xa, Thấy đâu vui cho bằng mái



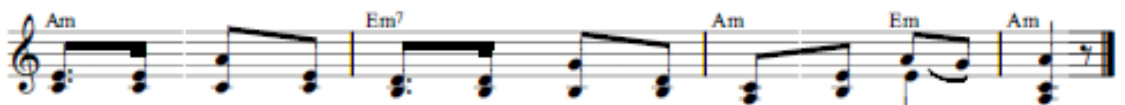
1. tròn. Con sinh đến trong đời, an vui nhờ có ơn
2. nhà. Mai con lớn lên rồi, ra đi tung cánh trong



1. trời, và ơn cha mẹ suốt đời coi nhẹ khổ đau.
2. đời, dù xa vô bờ vẫn nhờ đến tình mẹ cha.



ĐK. Xin cho cha mẹ con thấm mãi tình son của Chúa Trời.



Cho con giữa gia đình luôn sống theo tình người con ngoan.

TÌNH CHA (2)

Ngày Hiền Phụ

Hải Ánh



1. Tình cha, nguồn vui, như suối reo lưng đồi. Tình
2. Người ơi đừng quên sông núi cũng hữu tình. Đời
3. Quỳ đây, nguyện xin Thiên Chúa Cha trên trời phù



1. cha với vợ như tháp núi như biển khơi. Bao tháng ngày dù khó
2. sống người này do cha dưỡng bởi mẹ sinh. Bao tháng ngày dù khó
3. giúp cha mẹ khi khổn khó lúc thành thơ. Khi bóng chiều đỏ trắng



1. khăn là mấy, tình cha vẫn như câu hát ru đời tôi! Vang
2. khăn là mấy, tình cha vẫn như tia nắng soi bình minh!
3. trên làn tóc, vành môi vẫn in khuya sớm nét cười vui!



lên tiếng ca, tiếng đàn, tình cha như núi Thái sơn. Ngày



tháng có khi thanh nhàn thì cũng có lúc lầm than! Thương



cha, vẫn thương vô vàn, dù xa, xa mấy quan san, cầu



Chúa ban cha thánh ân, ngày sống như khi mãn phần!

Ơn Cha

Y Vân



Ơn cha như Thái Sơn cao bao từng. Ngoài tuy cương quyết mà lòng thương
cha như bóng cây xanh trên ngàn. Tình cha tha thiết lòng cha âu



miến. Ơn cha như đuốc soi trong đêm trường. Đuốc soi tâm hồn dắt con tìm hướng.
yến. Ơn cha như mái hiên che nắng mưa. Gió mưa xa ...



Ơn ... gần nắng mưa không sờn. Nào những khi con



buồn người đến bên vỗ về. Bàn tay xoa trên mái tóc miến thương. Đôi



lúc cha khuyên con trong những khi sai lầm. Thì con bàn tay cương quyết nào



hơn. Ơn cha như nắng soi trên cuộc đời. Người cho ánh



sáng người cho lẽ sống. Ơn cha hai tiếng yêu thương vô



vàn. Sẽ không phai tàn với bao năm trường.

Amazing Grace

John Newton, 1779

arr. Edwin O. Excell (1851-1921), alt.

1. A - maz - ing__ grace! how sweet the sound that
2. 'Twas grace that__ taught my heart to fear, and
3. Thro' man - y__ dan - gers, toils and snares I
4. When we've been__ there ten thou - sand years, bright

saved a__ wretch like me! I once__ was__ lost but
grace my__ fears re - lieved; How pre - cious did that
have al - read - y come; 'Tis grace__ hath brought me to
shin - ing__ as the sun, We've no__ less__ days to

now__ am__ found, Was blind but__ now I see.
grace__ ap - pear the hour I__ first be - lieved!
safe__ thus__ far, and grace will__ lead me home.
sing__ God's praise than when we__ first be - gun.

Taken from the Bible Study Web Site at www.biblestudy.org

Bible Study: *You have Questions. The Bible has Answers.*

Thương Tiếc Già Từ Bác Vũ viết Đình

16 tháng 6 năm 2016

Nguyện xin Thiên Thần Chúa đón Bác về trời.
Hiệp hoan với Thần thánh hiển vinh.
Trần thế cháu khấn nguyện hồn Bác an lành,
Hưởng nhan thánh Chúa muôn đời.

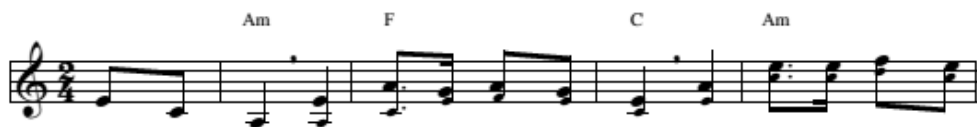
Đời Bác đã sống trọn vẹn cho gia đình,
Vợ con, thân quyến, bạn hữu.
Ngày nay Chúa gọi hồn Bác ra về,
Con cháu thương tiếc vô cùng!

Hồn thiêng Bác phù giúp con cháu ở đời.
Được luôn vui sống bình an.
Thành tâm cháu khấn nguyện hồn Bác lên thiên đàng,
Chờ cháu trên chốn thiên đình!

Sơ Mơ (Sister Marie Noel Nguyễn)

Xót Thương Người

Trầm Hương, FMSR



ĐK: Xót thương người, lạy Chúa xin xót thương người. Lạy Chúa xin xót thương



người sinh thành ra con, xót thương người đã dưỡng dục con.



1. Nay người nằm xuống, vành khăn tang con mang trong tim, vành khăn
2. Thân phận bụi đất, dù cho bao xuân trên dương gian, rồi hôm
3. Trông cây vào Chúa, Ngài cho con vui trên dương gian, rồi hôm



tang như ghi sâu bao kỷ niệm thơ ấu. Con biết nói gì (con biết nói nay đơn côi ra đi trở về bụi đất. Như ánh dương nồng (như ánh dương nay đưa con ra đi qua miền ánh sáng. Kiếp sống lữ hành (kiếp sống lữ



g) trong phút giây tạ từ, xót thương người xin xót thương con. (nồng) mắt hút trong đêm trường, nhắc cho người kiếp sống mong manh. hành) nay đã qua đi rồi, cõi Thiên Đường giây phút trông mong.

Have Mercy, O Lord

Have mercy, o Lord, have mercy. Pardon my father, o Lord, who raised me and nurtured me with abundant love.

1. Now that he has passed, the mourning band on my head personifies his being in my heart. It evokes nostalgic memories of him from my childhood. At this moment of parting, I am at a loss of word, so have Mercy, o Lord, have mercy.

2. I am dust and to dust I shall longly return at the end of my lifelong journey on earth. Like the fleeting glimpse of sunlight at dusk, I shall disappear into the night. We are reminded of our human frailty.

3. I trust in you, o Lord. You have given me joy on earth. And now you lead me to the Kingdom of Light. My pilgrimage on earth has passed. Heaven awaits me, at last.

Translated by Thùy Trang (Bê)

TẠI ĐẤT THÁNH

Lời mời gọi:

Người thân yêu của chúng ta là linh hồn **Giuse** đã ra đi an nghỉ trong bình an của Đức Kitô. Xin Thiên Chúa đón nhận linh hồn **Giuse** vào bàn tiệc con cái Ngài trong nước trời. Với niềm tin và hy vọng vào sự sống vĩnh cửu, chúng ta hãy dâng lời cầu nguyện, phó thác người thân yêu này vào lòng từ ái của Chúa chúng ta.

Người thân này đã trở nên con cái Chúa qua Bí Tích Rửa Tội và đã được nuôi dưỡng nơi bàn tiệc Thánh của Chúa. Xin Chúa nhận người này vào bàn tiệc con cái Người trong nước Trời, cùng với các Thánh của Chúa, để được hưởng gia nghiệp lời hứa cuộc sống vĩnh cửu.

Chúng ta cũng hãy cầu nguyện cùng Chúa cho chính chúng ta nữa. Xin Chúa cho chúng ta sẽ có ngày gặp lại người thân yêu mà chúng ta đang khóc thương bây giờ. Chớ gì tất cả chúng ta được gặp Đức Kitô, ngày Ngài lại đến trong vinh quang, vì Ngài là sự sống của chúng ta.

Làm Phép Huyệt:

LM: Chúng ta hãy cầu nguyện:

Lạy Chúa Giêsu Kitô, qua việc Chúa nằm trong mồ ba ngày, Chúa đã thánh hóa các phần mộ của những người tin tưởng vào Chúa; và ngay dù thân xác của họ còn nằm trong long đất, họ tin rằng họ sẽ sống lại như Chúa.

Xin cho người thân chúng con an nghỉ trong ngôi mộ này, đợi ngày Chúa sẽ cho sống lại trong vinh quang và được nhìn xem ánh sáng vinh hiển trên trời. Chúa hằng sống và hiển trị muôn đời. **CD. Amen**

(Rảy nước Thánh và xông Hương)

LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN

LM. Chúng ta hãy cầu xin cùng Chúa Giêsu Kitô, Đấng đã phán: Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta có chết cũng sẽ được sống đời đời.

X. Lạy Chúa, Chúa đã khóc thương khi người bạn Chúa là Lazarô chết, xin nâng đỡ chúng con trong lúc buồn sầu. Chúng con cầu xin Chúa,

Đ. Xin Chúa nhậm lời chúng con.

X. Chúa nâng kẻ chết sống lại, xin ban cho người thân chúng con sự sống đời đời. Chúng con cầu xin Chúa,

Đ. Xin Chúa nhậm lời chúng con.

X. Chúa đã hứa phúc Thiên Đàng cho người trộm lành thống hối, xin đưa người thân chúng con vào hưởng niềm vui Nước Chúa. Chúng con cầu xin Chúa,

Đ. Xin Chúa nhậm lời chúng con.

X. Người thân của chúng con đã được rửa sạch bởi phép Rửa Tội và được xức dầu cứu rỗi. Xin ban cho được tham dự tình bằng hữu cùng các Thánh của Chúa. Chúng con cầu xin Chúa,

Đ. Xin Chúa nhậm lời chúng con.

X. Người thân của chúng con đã được nuôi dưỡng bằng Mình và máu Thánh Chúa. Xin ban cho được một chỗ trong bàn tiệc nước Trời. Chúng con cầu xin Chúa,

Đ. Xin Chúa nhậm lời chúng con.

X. Xin nâng đỡ chúng con trong cơn buồn sầu về cái chết của người thân chúng con. Xin cho niềm tin chúng con thành niềm an ủi, và cuộc sống muôn đời thành niềm hy vọng của chúng con. Chúng con cầu xin Chúa,

Đ. Xin Chúa nhậm lời chúng con.

Kinh Lạy Cha

Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện danh Cha cả sáng, nước Cha trị đến, ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời.

Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi mọi sự dữ. Amen.

CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI CÓ MẶT

LM. Chúng ta hãy cầu nguyện;

Lạy Chúa Giêsu Đấng cứu chuộc chúng con. Chúa đã tự hiến chịu chết để mọi người được cứu rỗi và vượt cõi chết đến cuộc sống mới. Xin nghe lời chúng con khẩn nguyện mà nhìn đến dân Chúa đang khóc thương và cầu nguyện cho người thân yêu đã qua đời. Lạy

Chúa Giêsu, Chúa là Đấng Chí Thánh và từ bi, xin thứ tha mọi tội lỗi con cái Chúa. Nhờ chết đi, Chúa đã mở cửa sự sống mới cho những ai tin Chúa. Xin đừng để người thân yêu chúng con xa lìa Chúa, nhưng nhờ sức mạnh uy quyền Chúa ban cho được hưởng ánh sáng, niềm vui và bình an trong nước Chúa. Chúa là Đấng hằng sống hằng trị muôn đời.

D. Amen

TRONG KHI AN TẮNG

LM. Thiên Chúa toàn năng đã muốn gọi tôi tớ Chúa là linh hồn **Giuse** ra khỏi cuộc sống này mà về với Chúa, chúng ta xin gởi lại xác tôi tớ Chúa cho lòng đất, để tôi tớ Chúa trở về nơi mình phát xuất ra.

Chúa Kitô là Đấng đầu tiên đã từ cõi chết sống lại, Người sẽ biến đổi thân xác hư hèn của chúng ta nên giống thân thể sáng láng của Người; vậy chúng ta xin trao gởi tôi tớ Chúa là linh hồn **Giuse** cho Chúa, để Chúa đón nhận và đưa vào chốn bình an của Người, và cho thân xác tôi tớ Chúa được sống lại trong ngày sau hết.

D. Amen

(Hát hoặc đọc **Kinh Vực Sâu**)

Lạy Chúa con, con ở dưới vực sâu kêu lên Chúa con, xin Chúa con hãy khẩn nhậm lời con kêu van. Hãy lắng nghe tiếng con nài xin. Nếu Chúa con chấp tội nào ai rồi được? Bởi Chúa con hằng có lòng lành, cùng vì lời Chúa con phán hứa, con đã trông cậy Chúa con. Linh hồn con cậy vì lời hứa ấy, thì đã trông cậy Chúa con. Những kẻ làm dân Đức Chúa Trời đêm ngày hãy trông cậy người cho liên, vì Người rất nhân lành hay thương vô cùng, sẽ tha hết mọi tội lỗi, kẻ làm dân Người thay thay.

Lạy Chúa con, xin ban cho linh-hồn **Giuse** được nghỉ ngơi đời đời, và được sáng soi vô cùng. Lạy Chúa con, xin cứu lấy linh-hồn **Giuse** cho khỏi tù ngục, và được nghỉ yên. Amen

Kinh Cầu Cho Các Linh Hồn

Lạy ơn Đức Chúa Giêsu, Chúa con đã phán dạy rằng: ‘Bây hãy xin thì bây sẽ được’. Vậy con xin Chúa con lòng lành vô cùng, thương lấy các linh hồn ở luyện ngục. Xin Chúa con nghe lời con cầu xin kêu van, cho linh hồn ông bà, cha mẹ, anh em bạn hữu con. Xin Chúa con mở cửa Thiên Đàng cho các linh-hồn ấy vào, xin cho các linh-hồn ấy được sự sáng vô cùng hằng soi cho liên. Amen

Xin Vâng

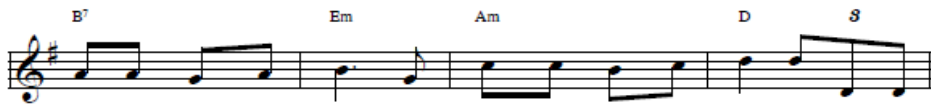
Lm. Mi Trầm



1. Mẹ ơi! Đời con đôi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương
2. Mẹ ơi! Đời con đôi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương



Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng Xin Vâng. Mẹ ơi! Đường
Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng Xin Vâng. Mẹ ơi! Đường



đi trăm ngàn nguy khó, hiểm nguy dâng tràn đây đó, xin Mẹ dạy
đi phủ đầy bóng tối, bầy chông gai tràn muôn lối, xin Mẹ dạy



con hai tiếng Xin Vâng.
con hai tiếng Xin Vâng. Đk: Xin Vâng, Mẹ dạy con hai tiếng Xin



Vâng. Hôm qua hôm nay và ngày mai. Xin Vâng, Mẹ dạy



con hai tiếng Xin Vâng. Hôm nay tương lai và suốt đời.



Lần Hạt Mân Côi

Năm Sự Vui (Thứ Hai)

Thứ nhất thì ngắm:

Thiên thần truyền tin cho đức bà chịu thai.
Ta hãy xin cho được ăn ở khiêm nhường.

Thứ hai thì ngắm:

Đức bà đi viếng bà thánh Isave.
Ta hãy xin cho được lòng yêu người.

Thứ ba thì ngắm:

Đức bà sinh Đức Chúa Giêsu trong hang đá.
Ta hãy xin cho được lòng khó khăn.

Thứ tư thì ngắm:

Đức bà dâng Đức Chúa Giêsu trong đền Thánh.
Ta hãy xin cho được vâng lời chịu lụy.

Thứ năm thì ngắm:

Đức bà tìm được đức Chúa Giêsu trong đền thánh.
Ta hãy xin cho được giữ nghĩa cùng Chúa luôn.

Năm Sự Mừng (Thứ Tư, Thứ Bảy)

Thứ nhất thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu sống lại.

Ta hãy xin cho được sống lại thật về phần linh hồn.

Thứ hai thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu lên trời.

Ta hãy xin cho được. ái mộ những sự trên trời.

Thứ ba thì ngắm:

Đức Chúa Thánh thần hiện xuống.

Ta hãy xin cho được lòng đầy đầy mọi ơn Đức Chúa Thánh Thần.

Thứ tư thì ngắm:

Đức Chúa Trời cho Đức Mẹ lên trời.

Ta hãy xin ơn chết lành trong tay Đức Mẹ.

Thứ năm thì ngắm:

Đức Chúa Trời thương Đức Mẹ trên trời.

Ta hãy xin Đức Mẹ phù hộ cho ta được hưởng cùng Đức Mẹ trên nước Thiên Đàng.

Năm Sự Thương (Thứ Ba, Thứ Sáu)

Thứ nhất thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu lo buồn đổ mồ hôi máu.

Ta hãy xin cho được ăn năn tội nên.

Thứ hai thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu chịu đánh đòn.

Ta hãy xin cho được hãm mình chịu khó bằng lòng.

Thứ ba thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu chịu đội mão gai.

Ta hãy xin cho được chịu mọi sự sỉ nhục bằng lòng.

Thứ tư thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu vác cây Thánh Giá.

Ta hãy xin cho được vác Thánh Giá theo chân Chúa.

Thứ năm thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu chịu chết trên cây Thánh Giá.

Ta hãy xin đóng đinh tính xác thịt vào Thánh giá Chúa.

Năm Sự Sáng (Thứ Năm, Chúa Nhật)

Thứ nhất thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu chịu phép Rửa tại sông Gio-đan.

Ta hãy xin cho được sống đẹp lòng Đức Chúa Trời.

Thứ hai thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu làm phép lạ hóa nước thành rượu tại Cana.

Ta hãy xin cho được vững tin vào quyền năng của Đức Chúa Trời.

Thứ ba thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu rao giảng Nước Trời và ơn thống hối.

Ta hãy xin cho được ơn cải sửa tâm hồn.

Thứ tư thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu biến hình trên núi Tabor.

Ta hãy xin cho được luôn lắng nghe Lời Người.

Thứ năm thì ngắm:

Đức Chúa Giêsu lập phép Thánh Thể.

Ta hãy xin cho được siêng năng rước Mình Máu Thánh Người.



Đôi dòng về Cụ Vũ Viết Đình

Cụ Giuse sinh ngày Thứ Bảy mừng 2 tháng 2 năm 1918 (Đinh Ty) tại xứ Hòa Định, Hải Hậu, Nam Định thuộc giáo phận Bùi Chu.



Năm 1942 cùng một số em họ vào miền Nam sinh sống. Cụ kết hôn cùng **Bà Nguyễn Thị Rộng** và sinh sống tại Thị Nghè rồi Cầu Kinh. -

- Cụ được 5 gái và 2 trai. Con cái Cụ mấy anh chị lớn đều đi học tại trường đạo Phước An. Ở tuổi trung niên Cụ làm việc tại Tổng Y Viện Cộng Hòa. Tháng 10 năm 1975, anh Lộc con trai thứ thương nhớ Bố Mẹ, chị em nên quyết định trở về Việt Nam trên tàu VNNTT và mất vài năm sau đó. Năm 1993 chị Phượng đã bảo lãnh Bố Mẹ, em trai và 2 em gái sang định cư tại Westminster.- Cụ gia nhập họ đạo La Vang và sinh hoạt với nhiều giáo xứ gần đây. Giáo dân thường thấy Cụ ở cuối nhà thờ cầu nguyện.

Tối Thứ Ba, ngày 14 tháng 6 năm 2016 (Bính Thân), vào lúc 11 giờ 16 phút; Cụ đã trút hơi thở cuối cùng trước sự hiện diện của các con cháu. Khi ra đi trong tay Cụ còn cầm chuỗi tràng hạt như một ấn tích của người công giáo yêu kính Đức Mẹ.

Dưới đây là một số hình ảnh con gái và con trai Cù rước lễ lần đầu tại hang đá Đức Mẹ nhà thờ Thị Nghè



Thương Tiếc Bố,

Bố ơi! Con nhớ Bố lắm!

Nhớ từng lời nói, nụ cười, ánh mắt, cử chỉ ân cần Bố dành cho con.

Nhớ những ngày tháng hạnh phúc được chăm sóc Bố, được cắt tóc cạo râu, tắm rửa, nấu ăn... cho Bố, Nhớ những ngày Chủ Nhật, Bố con mình dự lễ tại nhà thờ La Vang, đứng chân trước tượng đài Đức Mẹ, cầu nguyện cho con cháu luôn được hạnh phúc và bình an. Nhớ những buổi chiều cuối tuần gia đình mình đi ăn tối thật vui. Con nhớ Bố đến tận cuối chân trời, đến chín tầng mây xanh.

Bố ơi! Bố bỏ con thật sự rồi sao? Đời con thật sự mất Bố rồi sao? Còn ai dạy bảo con những lời yêu thương chân thành. Còn ai để con bày tỏ khi gặp khó khăn? ...

Từ sâu thẳm trái tim con khao khát được gọi Bố một lần nữa, để được nói: “Con yêu Bố lắm và luôn nghĩ về Bố từng giây từng phút.”

Thế là mãi mãi Bố ơi! Vĩnh biệt Bố yêu dấu của con. Bố về cực lạc thành thơ Bố nhé!
Yên nghỉ ở nơi Thiên Đàng vĩnh cửu cùng Mẹ.

~ Lời Phân Ưu - Condolences

Chị Phượng và tất cả các anh chị thân thương,

Em xin thay mặt cho tất cả các em con bà Vũ thị Dung ở San Diego: Xin Chân Thành chia sẻ nỗi đau mất cha của các anh chị. Bác đã có được khoảng cuối đời gần gũi bên con cháu lâu dài, khoẻ mạnh lúc nào cũng vui vẻ với con cháu. Chính vì thế mà các anh chị càng luyện thương bác nhiều hơn.

Bác đã chia sẻ với em: Bác hằng cảm tạ Chúa đã ban cho bác được nhiều hồng ân giờ đây chỉ xin Chúa thương ban cho bác có được đôi chân rắn chắc để hằng ngày bác có thể đi bộ đến nhà thờ mà không phải phiền hà đến con cháu đưa đón để tham dự Thánh Lễ: Xin Chúa ban cho con cháu sự bình an và biết sống xứng đáng là con cái Chúa. Mỗi khi có dịp lên thăm bác, bác rất vui, cười nói huyền thuyên giọng nói sáng khoái, vui vẻ của bác làm chúng em vui lây. Bác rất ao ước và đã được ngắm đứng trong nhiều mùa Phục Sinh tại đây. Bác say sưa kể lại những ngày tháng xa xưa ở một họ đạo nhỏ miền Bắc mọi diễn tiến trong mùa Thương Khó. Để bác được vui em hay xin bác kể cho em nghe một đoạn ngắn. Trí nhớ và giọng kể của bác còn rất tốt của cụ ông đã ở vào tuổi cửu tuần chúng tỏ bác có được sức khoẻ tốt.

Lần cuối cùng gặp bác ngày 11-06-16 lúc đó bác đã rất yếu nhưng khi nhìn thấy em bác tỉnh hẳn lại và đã cùng chị em mình và Liên lần chuỗi Lòng Chúa Thương Xót bác đọc rất rõ ràng và sốt sắng. Thật là một kỷ niệm đáng trân quý về bác.

Hồi tưởng lại thời gian bác mới sang Mỹ, khi mẹ em còn sống bác đã đến San Diego sống với gia đình Lâm thời gian ngắn. Chúng em rất quý mến người bác đạo đức, vui vẻ và luôn yêu thương các cháu. Để luôn nhớ đến bác chúng em xin tiếp tục hiệp thông cùng đại gia đình họ Vũ cầu nguyện cho Linh Hồn **Giuse** sớm về hưởng nhan Thánh Chúa.

Bà Q. P. Trần Đức Phương



On Thursday, May 12, 2016 3:36 PM, Jennifer Thaw wrote:

"My Dearest Lydia,
My heart is with you right now.
All of my love to you my dear friend."
-Jennifer Thaw

On Thursday, June 16, 2016 8:43 PM, Hoang Dieu wrote:

CÔ PHƯỢNG QUÍ MẾN

ĐƯỢC TIN ÔNG MỎI QUA ĐỜI; GIA ĐÌNH CON CHÁU CỦA ĐIỀU LIÊN XIN
CHÂN THÀNH CHIA BUỒN CÙNG CÔ VÀ TANG QUYẾN
CẦU NGUYỆN CHO LINH HỒN ÔNG ĐƯỢC VỀ HƯỞNG ÂN PHÚC THIÊN
ĐÀNG.

ĐIỀU LIÊN SẼ XIN VISA GẤP ĐỂ CỐ GẮNG ĐƯỢC GẶP LẠI ÔNG VÀ TIỄN ĐƯA
ÔNG VỀ NƠI VĨNH HẰNG

ANH ĐIỀU - LIÊN - VỢ CHÔNG TÚ TÀI VÀ HAI CHÁU NỘI

On Monday, June 27, 2016 2:59 PM, An Nguyen <...@yahoo.com> wrote:

Thanh that chi buon cung em, nguyen cau nguoi qua co som ve nuoc Chua, va chuc gia
dinh binh yen.

Chi se chia buon voi em tren tivi, radio.

Chuc em binh yen, nho can gi thi goi chi em nhe.

Chi luc nao cung quy men em,

Chi Kieu My Duyen

Chị Phượng, các anh chị, và các cháu thân thương,

Em và một số bạn lớp AMI 65 xin được chia buồn cùng chị và tang quyến về sự ra đi của Bác.

Xin Mẹ Vô Nhiễm cầu bầu cùng Thiên Chúa Toàn Năng sớm đưa LH Bác Giuse về nơi an nghỉ.

Hải và các Bạn.

Lời Tri Ân (Acknowledgement)

Trong tâm tình tri ân, Vũ Gia chúng con xin chân thành cảm tạ:

- Đức Cha Đaminh Mai thanh Lương, D.D., Giám Mục Phụ Tá Giáo Phận Orange,
- Đức Ông Giuse Phạm quốc Tuấn, Holy Spirit Catholic Church, Chánh xứ Thánh Linh.
- LM Giuse Nguyễn văn Luân, Chánh xứ Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Trung Tâm Công Giáo Giáo Phận Orange, Cộng Đoàn Thánh Linh và Đức Mẹ La Vang, cùng các Hội Đoàn Công Giáo.
- Ca đoàn nhà thờ Chúa Thánh Linh.
- Jackie Ross, Funeral Director.
- Sr Noel Nguyễn IHM.
- Jennifer Thaw, President Ferco Color.
- Luật sư Phạm Đào Bạch Tuyết (Tina Pham).
- Bà Trần Đức Phương, Bà Nguyễn Bùi Liên.
- Dr. Winston Wong, M.D. Joshua Medical Group, Dr. Tam Pham, M.D., and Dr. Calvin Wong, M.D.
- Anh Chị Hoàng Điều, Trần Bruce, và Nguyễn Tiffany.

Nguyện xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho Quý Đức Cha, Quý Đức Ông, Quý Cha, Quý Tu Sĩ, Quý Hội Đoàn, Quý Ca Đoàn, Quý Thân Hữu và Thân Quyến.

Trong lúc tang gia bối rối, chắc chắn có nhiều điều thiếu sót. Xin Toàn Thể Quý Vị niệm tình tha thứ.

We would like to express our heartfelt gratitude to all of you for your prayers, support, and condolences.



The family of Giuse Vũ viết Đĩnh.

The update Version of this Booklet can be Download @

<https://tauvietnamthuongtin.wordpress.com/2016/06/26/rip-cu-giuse-vu-viet-dinh/>